



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2494
13 May 2008

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Девяносто первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2494-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
во вторник, 23 октября 2007 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н РИВАС ПОСАДА
затем: г-жа ПАЛІМ (заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (*продолжение*)

Третий периодический доклад Алжира

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева, (Section d'édition, bureau E.4108, Palais des Nations, Genève).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункт 6 повестки дня)
(продолжение)

Третий периодический доклад Алжира (CCPR/C/DZA/3; CCPR/C/DZA/Q/3; CCPR/C/DZA/Q/Add.1)

1. По приглашению Председателя г-н Жазаури, г-н Мохтар Лахдари, г-н Абделвахаб, г-н Саид, г-жа Бурежда, г-н Тилматин, г-н Суалем, г-н Бесседик, г-н Саади, г-н Акир, г-н Аделали Лахдари, г-н Тудер, г-н Шабан и г-жа Гендель (Алжир) занимают места за столом Комитета.

2. Г-н ЖАЗАИРИ (Алжир), представляя третий периодический доклад Алжира, отмечает, что добросовестное выполнение Алжиром своих обязательств в соответствии со статьей 40 Пакта выражает решимость страны и в дальнейшем продолжать дискуссионный и взаимовыгодный диалог с Комитетом по правам человека, начатый в 1992 году; несмотря на опустошительный терроризм, охвативший страну в этот год, алжирское государство стремилось выполнять свои договорные обязательства. Сегодня оно подтверждает свою готовность продолжать деятельность по поощрению и защите прав человека. С момента последнего рассмотрения Комитетом ситуации в области прав человека в этой стране Алжир продолжил работу по приведению своего национального законодательства в соответствие с общепринятыми нормами, стремясь сделать его в интересах граждан современным и эффективным. Действительно, помимо надлежащих конституционных положений, были созданы внутренние механизмы поощрения и контроля за соблюдением этих норм. Алжир включил в национальное законодательство семь международных документов по правам человека. В марте 2003 года Алжир присоединился к Международной конвенции о политических правах женщин, а в январе 2005 года к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

3. Для Алжира проблема прав человека тесно связана с тяжелыми моментами его истории: сопротивление колониальному господству, затем борьба за национальное освобождение и возможность самостоятельного управления государством. Алжирское государство вело борьбу за раскрепощение и национальное освобождение во имя нетленных гуманистических ценностей, а в последнее время Алжир должен был также вести борьбу с терроризмом. Полное решимости установить подлинную демократию алжирское государство не могло примириться с попытками насаждения иностранных доктрин, несовместимых с правами человека и демократическими ценностями. В этом заключается смысл борьбы, которую ведет алжирское государство против религиозного экстремизма и смертоносных актов насилия. Более десяти лет алжирское государство в одиночку боролось против терроризма, и только после 11 сентября 2001 года и других трагических событий международное сообщество осознало степень угрозы, которую представляет собой терроризм для мира и безопасности, и сплотило свои силы для противостояния ему. Доклад охватывает период с 1999 по 2006 год. Начиная с 1999 года Алжир встал на путь возврата к миру и стабильности, опираясь на крупномасштабную программу обеспечения экономического роста. Инициативы, направленные на

восстановление национального согласия, были широко одобрены в ходе референдума. Народ Алжира проявил милосердие к тем, кто впал в заблуждение, но не совершил кровавых преступлений; лица, совершившие преступления, были отданы под суд в соответствии с законом.

4. Политика национального примирения была подкреплена рядом реформ государственных органов, сферы образования и судебной системы. Были пересмотрены Семейный кодекс, Кодекс законов о гражданстве и положения о защите детей. Смертная казнь в ряде случаев была упразднена, и в 1993 году был введен мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров. Для укрепления независимости судебных органов были приняты два органических закона: один в отношении статуса судебных органов, а другой в отношении Верховного совета судебного ведомства. Создание местных судебных органов привело к увеличению плотности судебной карты наряду с упрощением процедур и усилением контроля за выполнением решений.

5. Для оценки достижений в области прав человека алжирское государство создало Консультативную комиссию по поощрению и защите прав человека, которая является национальным органом по вопросам прав человека.

6. Вопрос о восстановлении национальной самоидентификации алжирского народа получил особое развитие в связи с инициативой Президента Республики 2002 года о пересмотре конституции для придания амазигскому языку статуса национального языка. Был также создан Верховный совет амазигов.

7. Все эти факты свидетельствуют о решимости алжирского государства в процессе строительства современного правового государства уделять особое внимание проблеме основных прав человека при полном понимании трудностей, которые его ожидают. В этом контексте алжирское государство намерено продолжать свой диалог и сотрудничество с компетентными органами ООН в обстановке доверия и гласности.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит г-на Жазаири за его выступление и выражает удовлетворение многочисленностью делегации, включающей специалистов, присутствие которых будет способствовать продуктивному диалогу с Комитетом. Он предлагает алжирской делегации ответить на пункты 1-15 перечня вопросов.

9. Г-н ЛАХДАРИ (Алжир) напоминает, что международные договоры, к которым присоединился Алжир, превалируют над национальным законодательством. Суды учитывают это обстоятельство в своей работе. Так, по мнению судебных органов, статья 407 Гражданского кодекса, предусматривающая возможность ареста и заключения под стражу в «делах, связанных с торговлей и денежными ссудами», противоречит статье 11 Пакта. С 2001 года эти решения были утверждены Верховным судом. Они были опубликованы в «Официальных ведомостях», доступ к которым имеют широкие слои населения, студенты и ученые, и стали предметом многочисленных комментариев и дебатов.

10. Г-н СУАЛЕМ (Алжир) представляет дополнительную информацию в отношении национального учреждения по поощрению и защите прав человека (вопрос № 2). В 1991 году было создано министерство по правам человека, а в 1992 году Национальный

координационный центр по правам человека, задачей которого было поощрение прав человека в сфере государственных органов. По истечении его мандата в 2001 году была создана Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека в соответствии с «Парижскими принципами». Эта комиссия представляет собой надзорный орган, в состав которого входят 44 человека, в том числе 16 женщин, являющихся представителями гражданского общества, учреждений по осуществлению прав человека, организаций по защите прав человека, двух палат Парламента и различных министерств. Представители органов государственной власти не имеют права решающего голоса в процессе принятия решений. Комиссия составляет годовой отчет о положении дел с правами человека в стране и передает его Президенту Республики, который формулирует общие указания по выполнению содержащихся в нем рекомендаций. Многие из этих рекомендаций были учтены Комиссией по реформе судебной системы и последовательно выполнены. Кроме того, по просьбе Президента Республики и в соответствии с Венским планом действий Национальная консультативная комиссия подготовила совместно с различными заинтересованными сторонами национальный доклад о ситуации в области прав человека, который был использован Комиссией по реформе судебной системы в своей работе.

11. Г-н ЛАХДАРИ (Алжир) отмечает, что более 7 000 человек, из которых 2 500 являются заключенными (вопрос № 3), смогли воспользоваться правом на помилование и амнистию. Что касается применения положений Постановления 06-01 о введении в действие Хартии мира и национального примирения, то оно имеет отношение исключительно к событиям предшествующим ее вступлению в силу. Что касается права на амнистию, то по законодательству некоторые категории лиц лишены этого права, например, лица, осужденные за бомбовый терроризм, изнасилования и убийства. Другие лица, преследуемые или осужденные на основании статьи 2 Постановления 06-01, могли воспользоваться правом прекращения уголовного дела, и приведенные выше данные относятся прежде всего к ним. Прекращение уголовных дел является результатом судебных процедур. Что касается влияния статей 45 и 46 Постановления 06-01 на право граждан направлять сообщения в соответствии с положениями Факультативного протокола (вопрос № 4), то они применяются на национальном уровне и не препятствуют использованию алжирцами механизмов, предусмотренных Пактом или другими международными документами по правам человека, участником которых является алжирское государство.

12. Г-н СУАЛЕМ (Алжир) добавляет, что в отношении сообщений, поданных в соответствии с Факультативным протоколом, правительство Алжира сотрудничало с Комитетом и предоставляло ответы, разъяснения и дополнительные комментарии. Оно всегда охотно сотрудничало и информировало Комитет о ходе того ли иного дела. Тем не менее, следует отметить, что описание обстоятельств и событий часто искажается авторами сообщений; иногда эти искажения сделаны по политическим мотивам. Если из соображений Комитета следует, что некоторые элементы дела не были известны национальным судебным органам в момент расследования, и это обстоятельство могло повлиять на ход следствия, закон предусматривает возможность пересмотра дела. Следует подчеркнуть, что лица, выступающие с критикой Хартии мира и национального примирения, не подвергаются никаким преследованиям. Граждане Алжира имеют право свободно выражать свое мнение и обращаться в Комитет по правам человека, следуя разработанным им правилам процедуры.

13. Г-жа БУРЕГДА (Алжир) отмечает, что ни одно положение законодательства не запрещает и не ограничивает участие женщин в политической жизни страны. Наоборот, более широкое участие женщин в процессе принятия решений и в высших органах власти активно поощряется, в частности, посредством пропагандистских кампаний. Эти кампании дали свои результаты, так как в ходе президентских выборов в апреле 2004 года 46,49% электората составляли женщины, а в 2007 году доля женщин среди депутатов увеличилась с 6,94% до 7,75%.

14. Г-н АБДЕЛЬВАХАБ (Алжир) отмечает, что в законодательстве отсутствуют конкретные положения, предусматривающие уголовную ответственность лиц, совершающих насилие в отношении женщин. В алжирском Уголовном кодексе отсутствует также определение такого правонарушения, как «изнасилование в браке». На практике любой половой акт с применением морального или физического насилия в отношении женщины расценивается судом как изнасилование. Это судебное определение изнасилования включает в себя принудительный половой акт в браке. В 2005 году из 16 774 уголовных дел, имеющих отношение к жестокому обращению с женщинами, 14 016 случаев завершились вынесением обвинительного приговора, в 2006 году было возбуждено 17 383 процедур, из которых вынесением обвинительного приговора завершились 14 054 дела. Что касается сексуального домогательства, то в 2005 году было возбуждено 175 дел, из которых 137 завершились вынесением обвинительного приговора, в 2006 году обвинительные приговоры были вынесены по 267 из 325 зарегистрированных дел.

15. Г-жа БУРЕГДА (Алжир) добавляет, что министерство по делам семьи, отдавая отчет в существовании проблемы, разработало национальную стратегию борьбы с проявлениями насилия в отношении женщин, целью которой является осуществление прав человека наряду с ликвидацией всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин.

16. Г-н АБДЕЛЬВАХАБ (Алжир) отмечает, что новый Семейный кодекс обеспечивает лучшую защиту прав женщин и большее равенство полов. Если ранее решение о заключении брака со стороны женщины принимал *вали*, который мог быть отцом или близким родственником, то измененная статья 11 Семейного кодекса гласит, что женщина имеет право самостоятельно заключить брак в присутствии *вали*, который может быть отцом, близким родственником или любым другим лицом по выбору женщины.

17. Действительно, мусульманка не имеет право выходить замуж за немусульманина, кроме тех случаев, когда последний изъявляет желание принять ислам; это положение, обусловленное законами шариата, действует в большинстве мусульманских стран. В этой связи изменения, внесенные в Семейный кодекс, вызвали в Алжире продолжающуюся в настоящий момент дискуссию относительно того, должно ли законодательство отражать происходящие в обществе перемены или же оно должно им предшествовать. В любом случае, определенные социологические особенности не могут исчезнуть мгновенно.

18. В Семейном кодексе отсутствует положение о том, что разведенная женщина, вступившая в повторный брак, теряет право опеки над ребенком. Тем не менее, Семейный кодекс предусматривает, что срок опеки над детьми, истекающий в случае мальчиков по достижении 10 лет, может быть продлен по решению судьи до 16 лет, кроме случаев

заклучения женщиной повторного брака. В действительности, решения принимаются исходя из интересов детей, и случаи, когда женщина лишается права опеки над детьми старше 10 лет из-за вступления в повторный брак, являются редкими. Развод в соответствии с законом *кола*, то есть по инициативе женщины, является одной из трех возможностей, предусмотренных законодательством: развод по обоюдному согласию и развод по просьбе мужа или жены. Этот закон позволяет женщине расторгнуть брак без обязанности формулировать претензии. В этом случае супруг имеет право потребовать компенсацию в размере денежной суммы, уплаченной им в момент заключения брака; следует отметить, что женщина имеет те же права, в случае, если инициатива развода исходит от мужа. Закон *кола* был принят несмотря на настороженное отношение, а зачастую и открытое сопротивление со стороны консервативных кругов.

19. Г-н АКИР (Алжир) отмечает, что чрезвычайное положение (пункт № 4) было объявлено в соответствии с Конституцией Алжира и положениями Пакта, и Генеральный Секретарь Организации Объединенных Наций был своевременно поставлен об этом в известность. Это положение никоим образом не ограничивает осуществления индивидуальных и коллективных прав, тем более что многие принятые в этой связи меры были постепенно отменены. В настоящее время такие меры ограничиваются действиями полиции в городских зонах для обеспечения порядка и безопасности в общественных местах, а также преследованиями и наказаниями лиц, совершающих террористические акты. Таким образом, чрезвычайное положение не влияет на повседневную жизнь населения и осуществление прав человека. Чрезвычайное положение будет отменено, как только перестанут существовать условия, которые потребовали его введения.

20. Г-н АБДЕЛЬВАХАБ (Алжир) отмечает, что статья 97 *bis* Уголовного кодекса квалифицирует как террористический «любой акт, направленный против безопасности государства, целостности территории или стабильности и нормальной работы учреждений, с помощью средств, посягающих на жизнь людей, основные свободы граждан или безопасность государственного и личного имущества». Меры, принятые органами власти с целью предотвращения или ликвидации угрозы террористической деятельности (вопрос № 9), включают в себя распространение в средствах массовой информации специальных обращений, участие гражданского населения в операциях по оповещению, обеспечение безопасности в местах повышенного риска и организацию «горячей телефонной линии».

21. Смертная казнь (вопрос № 10) как мера наказания еще не отменена, но мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров соблюдается с 1993 года. Тем не менее, в результате пересмотра Уголовного кодекса в 2001 году, смертная казнь как мера наказания была упразднена в целом ряде случаев (экономический саботаж) и заменена на временное или пожизненное заключение (хищение денежных средств, вооруженное ограбление, подделка денежных знаков, торговля наркотиками и т.д.). Кроме того, в делах общего права случаи вынесения смертного приговора являются крайне редкими, и, как правило, подобный приговор заменяется тюремным заключением.

22. Г-н СУАЛЕМ (Алжир), возвращаясь к вопросу казней без судебного разбирательства, пыток и проявлений жестокого обращения со стороны сотрудников государственных органов (вопрос № 11) отмечает, что любой гражданин Алжира имеет право обращаться в суд каждый раз, когда он считает, что его права были нарушены. В

последнее время специальные комиссии по правам человека ООН не передавали правительству Алжира сообщений о внесудебных и произвольных расправах или случаях применения пыток. Действия сотрудников государственных органов, в отношении которых были поданы жалобы, подлежат дисциплинарным и административным санкциям, а в случае необходимости судебным преследованиям. Несмотря на существование большого количества документов неправительственных организаций по этому вопросу, о чем свидетельствуют параллельные доклады, представленные на настоящей сессии, судебные органы Алжира рассматривают и дают ход искам частных лиц в случаях, когда они действительно обоснованы.

23. Г-н ТИЛМАТИН (Алжир) отмечает, что компенсация ущерба жертвам национальной трагедии (Постановление № 06/93) может быть как результатом решения соответствующих компетентных судебных органов гражданского права, так и результатом неформального урегулирования конфликта между жертвой и администрацией, представитель которой совершил правонарушение. В рамках осуществления Хартии мира и национального примирения государство разработало специальную программу по компенсации ущерба правопреемникам лиц, считающихся пропавшими без вести, а также семьям погибших террористов с низким доходом. Вышеупомянутые положения Постановления 06/01 дополняют Закон о гражданском согласии, который провозгласил принцип ответственности государства в порядке суброгации в исках о возмещении, поданных в судебные инстанции против раскаявшихся террористов. Следует подчеркнуть, что действия государства в отношении жертв национальной трагедии не ограничиваются материальной помощью, но предусматривают меры социальной защиты и психологической поддержки.

24. Г-н СУАЛЕМ (Алжир) отмечает, что Специальная национальная комиссия по делам людей пропавших без вести (вопрос № 12), созданная 11 сентября 2003 года Президентом Республики и наделенная мандатом сроком на восемнадцать месяцев, на основании анализа ситуации и контактов с членами семей составила отчет, решение об обнаружении которого является прерогативой Президента Республики.

25. Г-н ЛАХДАРИ (Алжир) разъясняет, что для обращения с просьбой о компенсации ущерба семьям лиц, пропавших без вести или же погибших в ходе антитеррористических операций, должны получить свидетельство о смерти. Решения, вынесенные гражданскими судебными органами, могут быть обжалованы в компенсационных комиссиях, созданных во всех департаментах страны с целью обеспечить лучшее взаимодействие судебных органов и семей. На 30 сентября 2007 года было выдано 2 958 свидетельств о смерти.

26. Г-н ТИЛМАТИН (Алжир) добавляет, что компенсация ущерба малоимущим семьям способствовала социальной сплоченности общества, подорванной в результате национальной трагедии. В соответствии с Постановлением 06/01 о введении в действие Хартии о мире и национальном примирении, 11 547 досье были представлены в различные структуры, созданные с этой целью в 48 департаментах страны. Среди них 6 233 были признаны действительными, и в июне 2007 года в 3 766 случаях была выплачена компенсация. Сумма денежных средств, выделенных для выплаты компенсации близким родственникам и правопреемникам пострадавших, составляет 28 280 000 евро. Наряду с компенсацией в виде ежемесячных пособий или единовременной выплаты государство принимает социальные меры, в частности в отношении детей (летние лагеря, медицинская

помощь и т.д.). Принимаются меры по социальной интеграции лиц, участвовавших в террористических актах, но не совершивших тяжких преступлений.

27. Г-н ЛАХДАРИ (Алжир) отмечает, что если Семейный кодекс устанавливает для обращения в судебные органы четырехлетний срок с момента получения свидетельства о смерти, то упомянутое Постановление 06/01 не только не устанавливает никаких сроков, но и имеет ретроактивный эффект, то есть свидетельства о смерти, выданные до его вступления в силу, могут быть основанием для подачи просьбы о компенсации.

28. Г-н ЖАЗАИРИ (Алжир) уточняет, что обращение семьи за свидетельством о смерти не означает отказ семьи от других полагающихся ей прав, предусмотренных законодательством.

29. Г-н АБДЕЛЬВАХАБ (Алжир) отмечает, что по его сведениям, в Алжире нет «незаконных» мест заключения (вопрос № 14). Все места заключения зарегистрированы и контролируются сотрудниками прокуратуры, как и места содержания под стражей, находящиеся в ведении жандармерии или полиции. Места заключения, находящиеся в ведении полицейских властей военных судов, контролируются военным судом и военным прокурором. Они предназначаются для лиц, совершивших военные преступления. Кроме того, в соответствии с договором, подписанным в 1999 году с алжирскими властями, Международный Комитет Красного Креста (МККК) периодически посещает все места заключения. В 2003 году Международный Комитет Красного Креста обратился к алжирским властям с просьбой о разрешении посещения мест содержания под стражей. Алжирские власти дали свое согласие, продемонстрировав тем самым свою открытую позицию и готовность укреплять сотрудничество с этой организацией. Начиная с 2004 года разрешается проводить незапланированные посещения.

30. В каждом исправительном учреждении имеется список заключенных, проверенный и утвержденный Прокурором Республики. В нем указываются личные данные и личный номер заключенного, судебное решение о тюремном заключении, дата его заключения и состав преступления. Представители Международного Комитета Красного Креста имеют право пользоваться этим списком.

31. Г-н ЛАХДАРИ (Алжир) уточняет, что двенадцатидневный срок содержания под стражей применяется по отношению к лицам, подозреваемым в совершении террористических актов. Для лиц, совершивших уголовные преступления, срок содержания под стражей составляет сорок восемь часов. Продолжительность содержания под стражей лиц, подозреваемых в террористических актах, объясняется характером возможных показаний, которые выходят за рамки простого судебного расследования: прерогативы расследования в этом случае могут входить в конфликт с нормами безопасности. По окончании срока задержания проводится обязательное медицинское освидетельствование задержанных лиц. По истечении двенадцати дней, предусмотренных законом, они предстают перед судьей. Изменения, внесенные в Уголовно-процессуальный кодекс в 2001 году, способствовали усилению режима проверки мест заключения с целью осуществления контроля за условиями содержания под стражей и соблюдением прав заключенных. В 2005 году таких посещений было 1 021, в 2006 году – 5 284, а в 2007 – 1 717.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит членов алжирской делегации за их подробные ответы и предлагает членам Комитета задать дополнительные вопросы.

33. Г-н АМОР с удовлетворением отмечает проделанную государством-участником работу по подготовке периодического доклада и продуктивный обмен мнениями с Комитетом. Он также приветствует серьезные меры, принятые алжирским государством для поощрения и защиты прав человека, попранных в последние годы в связи с выпавшими на долю страны испытаниями. Однако, несмотря на произошедшие изменения, положение в области прав человека в Алжире остается неудовлетворительным. Соблюдение прав человека невозможно без воспитания граждан в духе терпимости и уважения не только в школах, но и в семьях и религиозных учреждениях. Было бы интересно узнать, разработала ли Национальная консультативная комиссия по правам человека специальные замечания в области образования и есть ли у нее четкий план действий.

34. Статистические данные, представленные в докладе и письменных ответах, свидетельствуют о том, что участие женщин в политической жизни и управлении остается ограниченным, особенно если учесть, что большое число женщин обладает необходимой для этого квалификацией. Согласно данным, представленным делегацией, доля женщин в Парламенте Алжира составляет 7,75%. Хотелось бы иметь более подробные статистические данные, чтобы правильно оценить реальную ситуацию. В целом, положение с участием женщин в управлении должно быть улучшено.

35. Делегация сообщила, что, по мнению алжирских судов, статья 407 Уголовно-процессуального кодекса противоречит статье 11 Пакта, которой они в большинстве случаев руководствуются в своих решениях. В этом контексте возникает вопрос, почему статья 407 Уголовно-процессуального кодекса не была упразднена. Необходимо быть уверенным в том, что положения Пакта всегда превалируют над национальным законодательством; хотелось бы иметь конкретные примеры подобных судебных решений. Было бы интересно узнать, может ли судья первой инстанции самостоятельно принять решение о главенстве положений Пакта, или же он должен обратиться в вышестоящие судебные органы.

36. В докладе, как и в письменных ответах, было указано, что Национальная консультативная комиссия по правам человека представила годовой отчет Президенту Республики. В интересах гласности этот отчет должен был бы быть опубликован, но до настоящего момента этого сделано не было.

37. В результате пересмотра Семейного кодекса в 2005 году был сделан существенный шаг вперед в деле обеспечения равноправия мужчин и женщин, однако не было достигнуто полного соответствия всех положений национального законодательства обязанностям, взятым на себя Алжиром по Пакту. Например, обязанность женщин заключать брак в присутствии *вали* является проявлением дискриминации. В письменных ответах делегация указывает, что присутствие *вали* является простой формальностью. Означает ли это, что брак заключенный без участия *вали* является юридически действительным? В случае положительного ответа на этот вопрос, соответствующее положение Семейного кодекса должно быть упразднено.

38. Запрет на браки между мусульманками и немусульманами является нарушением статьи 3 Пакта, как это следует из Общего замечания № 28 Комитета в отношении этой статьи (HRI/GEN/1/Rev.8, пункт 24). Однако, брачные союзы между мусульманками и немусульманами в странах Магриба заключаются все чаще. Это обстоятельство должно найти отражение в законодательстве государства-участника. При этом законодательством должно быть закреплено сохранение прав алжирских мусульманок при заключении брака с немусульманином.

39. Было бы полезным узнать, какие гарантии в случае развода предусматривает Семейный кодекс для женщин в отношении жилья. Что касается полигамии, то государство-участник сообщило в письменных ответах, что не намерено ее упразднить, но готово принять ряд строжайших законов, чтобы исключить возможность ее существования, сославшись на то, что законы шариата это позволяют. По поводу последнего пункта г-н Амор отмечает, что это распространенное, хотя и весьма спорное толкование вопроса, и что в соответствии с положениями статьи 3 Пакта и Общего замечания № 28 (пункт 24) Комитета «полигамия наносит ущерб достоинству женщин» и должна быть упразднена законодательным образом.

40. Г-жа УЭДЖВУД выражает обеспокоенность тем, что статья 46 Постановления о введении в действие Хартии мира и национального примирения предусматривает очень суровые санкции в отношении лиц, сделавших в связи с национальной трагедией заявления, направленные против государственных институтов. Эти санкции – от трех до пяти лет тюремного заключения и штраф в размере от 250 000 до 500 000 динаров – могут воспрепятствовать использованию жертвами средств правовой защиты, которым они обладают в соответствии с положениями международного права. Следует изменить статью 46 таким образом, чтобы закрепить право частных лиц представлять сообщения в Комитет в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту без угрозы наказания.

41. Делегация заявила, что решение об обнародовании отчета Специальной национальной Комиссии о лицах, пропавших без вести, является прерогативой Президента Республики. С момента составления этого отчета прошло два года; из уважения к семьям пропавших этот отчет должен быть обнародован как можно быстрее. Необходимо также принять меры по возвращению тел семьям погибших. Было бы полезным узнать, какие механизмы должны быть созданы с этой целью.

42. В 90-х годах сотрудниками полиции и военной полиции неоднократно открывали огонь по гражданскому населению, в результате чего погибли сотни людей. Г-жа Уэджвуд интересуется, были ли проведены расследования этих фактов и изменило ли государство правила приема на работу в правоохранительные органы и правила использования смертоносной силы сотрудниками этих органов, с тем чтобы избежать повторения подобных событий. Она хотела бы знать, были ли сотрудники правоохранительных органов, участвующие в этих событиях, освобождены от занимаемых ими постов и, если нет, то прошли ли они дополнительное обучение по вопросу применения силы.

43. Г-жа Уэджвуд отмечает, что наличие списка заключенных в местах содержания под стражей ничего не меняет для членов семей, если место содержания под стражей остается для них неизвестным. Создание общенационального реестра с указанием всех мест содержания под стражей и полной информацией о находящихся там лицах является одним

из возможных решений этой проблемы; хотелось бы, чтобы государство рассмотрело эту возможность. Помимо этого, мы продолжаем получать сообщения о случаях пыток и жестокого обращения в местах содержания под стражей. Отсутствие правил о недействительности показаний, полученных под пыткой, является косвенным поощрением продолжения подобной практики. Государство должно принять соответствующие меры. Если меры уже приняты, то было бы полезным узнать, в чем они заключаются.

44. Г-н КЕЛИН с удовлетворением отмечает, что статьи 45 и 46 Постановления о введении в действие Хартии мира и национального примирения не ограничивают права частных лиц на подачу сообщений Комитету, но могут иметь сдерживающий эффект. Он с сожалением отмечает, что представив Комитету замечания по завершении рассмотрения сообщений от частных лиц, государство-участник не указало, какие меры были приняты в связи с соображениями Комитета. Действительно, соображения Комитета не являются судебными решениями и не имеют силу исполнительного документа. Тем не менее, они обладают большей силой, чем простые рекомендации, в связи с тем, что Комитет дает их на основании мандата, которым он наделен в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, и речь идет о правовых вопросах. Кроме того, государство-участник обязано добровольно применять ратифицированные им международные договоры, в частности Факультативный протокол. Поэтому оно должно принимать к сведению соображения Комитета и информировать его о принятых мерах или, в случае отсутствия таковых, о причинах, которые помешали ему это сделать.

45. В письменных ответах по поводу мнения Комитета сказано, что «исполнительная власть не может ни вмешиваться, ни способствовать пересмотру окончательных судебных решений, вынесенных судебными органами», но что «мнение Комитета сообщается в качестве информации судебным властям». Очевидно, что суды являются независимыми и самостоятельно принимают решение о пересмотре дел. Однако замечания Комитета преследуют иные цели нежели пересмотр закрытых дел, а именно выплату компенсации жертвам, открытие уголовного дела или принятие законодательных мер, направленных на то, чтобы избежать повторения допущенных правонарушений. Г-н Келин призывает государство-участника учитывать замечания Комитета и информировать его о принятых в этой связи мерах.

46. Г-жа МОТОК возвращается к вопросу о насилии в отношении женщин. Она хотела бы знать, были ли дела такого рода переданы в суд, проводились ли расследования и какие меры были приняты, чтобы помочь женщинам-жертвам насилия нарушить молчание. Она отмечает, что Уголовный кодекс содержит положения, в силу которых изнасилование не является преступлением, если совершившее его лицо заключает впоследствии брак с жертвой; эти положения несовместимы с обязательствами, взятыми алжирским государством в связи с Пактом.

47. Наконец, было бы полезным узнать, какие права и свободы были отменены в период чрезвычайного положения и какие преступления квалифицируются как «террористические акты». Хотелось бы иметь информацию о мерах по «предотвращению» террористических актов и о том, как государство-участник решает сложную проблему борьбы с терроризмом при соблюдении прав человека.

48. *Г-жа ПАЛМ (заместитель Председателя) занимает место Председателя.*

49. Сэр Найджел РОДЛИ приветствует введенный в 1993 году мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров и выражает удовлетворение в связи с сокращением числа преступлений, подлежащих наказанию в виде смертной казни. Тем не менее, смертная казнь применяется в случаях особо тяжких «кровавых преступлений» и в случае посягательства на безопасность государства: было бы полезным иметь более конкретную информацию об этих преступлениях. Смертный приговор, вынесенный сотне осужденных, не был смягчен; хотелось бы иметь информацию об обращении с этими заключенными и об условиях их содержания. Кроме того, десять человек из числа этих заключенных были осуждены за организацию преступной группировки, совершившей кражу с отягчающими обстоятельствами или занимавшейся подделкой денежных знаков. Учитывая, что такие преступления не подлежат более наказанию в виде смертной казни, возникает вопрос: приговорены ли они к смертной казни за организацию преступной группировки? Наконец, 74 человека были осуждены за «террористические акты» – этот пункт обвинения требует разъяснений.

50. Продолжительность содержания под стражей, которая достигает в некоторых случаях двенадцати и более дней, несовместима со статьями 9 и 7 Пакта, так как может представлять собой произвольной задержание, а также жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство человека обращение. Делегация говорила о таких гарантиях, как возможность посещения мест заключения представителями Красного Креста, но, учитывая, что они сообщают свои замечания только соответствующему государству, такая гарантия не является достаточной. Конечно, прокуроры могут посещать подозреваемых лиц, находящихся под стражей, но они не всегда это делают из-за возможного конфликта интересов. Подозреваемые, которые находятся под стражей, могут пользоваться услугами адвоката, но только после того, как предстанут перед Прокурором Республики; однако невозможно знать точно, когда эта встреча состоится. Кроме того, если семья не располагает информацией о месте содержания под стражей, она не может направить адвоката к заключенному. Наилучшей гарантией было бы разделение между различными службами ответственности за содержание под стражей и за проведение следствия. В сложных случаях, связанных с террористическими преступлениями, трудно предъявить обвинение подозреваемому лицу в короткий срок; но государство-участник имеет возможность защитить задержанных с помощью внешних механизмов вместо содержания под стражей.

51. Меры по амнистии, предусмотренные Постановлением 06-01 о введении в действие Хартии мира и национального примирения, не могут применяться к лицам, осужденным за массовые убийства, изнасилование или террористические акты с применением взрывчатых веществ в общественных местах. В то же время статья 45 Постановления предоставляет иммунитет сотрудникам правоохранительных органов в отношении возможных преследований. Однако именно они являются ответственными за сотни похищений с последующими убийствами. Речь идет не об отдельных случаях, а о систематической практике. Напротив, положения статьи 46 носят столь общий характер, что исключают возможность определения границ ответственности и представляют угрозу для тех, кто борется с безнаказанностью. В ожидании возможных изменений этих положений государство должно как минимум публично заявить, что они не являются

препятствием для защиты прав человека. Отсутствие таких заявлений может нанести репутации Алжира больший ущерб, чем разоблачение нарушений.

52. В общем плане, связь между Постановлением 06-01, и в частности ее статьи 45, и Хартией мира и национального примирения не является очевидной. Тот факт, что Хартия отражает волю народа, не освобождает Комитет от обязанности изучать юридические последствия любого нарушения прав человека, закрепленных в Пакте, и государство-участник не может отказаться от своей обязанности предать суду ответственных за такие нарушения.

53. Г-жа ШАНЕ, возвращаясь к замечаниям сэра Найджела Родли о безнаказанности, подчеркивает, что Пакт превалирует над национальным законодательством, даже если последнее было одобрено референдумом. Государство-участник постоянно подчеркивает, что Хартия мира и национального примирения была одобрена алжирским народом, но хотелось бы знать, была ли у населения возможность ознакомиться с текстом на всех официальных языках и как был сформулирован вопрос референдума. Очевидно, что населению предложили проголосовать «за мир», а в этом случае трудно ответить отрицательно. Напротив, население не имело возможности высказать свое мнение в отношении Постановления 06-01 и не отдавало себе отчет в том, что этот документ поощряет безнаказанность лиц, совершивших правонарушения.

54. Государство-участник утверждает, что оно принимает меры по выплате компенсации всем жертвам национальной трагедии. Возникает вопрос, так ли это, учитывая необходимость представления свидетельства о смерти, что является невозможным в случае пропажи без вести. Хотелось бы иметь уточнения по этому вопросу.

55. Определение терроризма является слишком общим и может быть применено к некоторым проявлениям агрессивного поведения, таким, как шумная профсоюзная манифестация. Это вызывает обеспокоенность, так как правонарушение, которое квалифицируется как «террористический акт» может иметь очень серьезные последствия (увеличенный вдвое срок наказания, признание 16-летних совершеннолетними, двенадцатидневное содержание под стражей и т.д.). Что касается чрезвычайного положения, то было бы интересно узнать, как распределяются обязанности между гражданскими лицами и военными и ограничивается ли военная компетенция полномочиями полиции или же включает отправление военной юрисдикции. Наконец, в отношении содержания под стражей без связи с внешним миром необходимо отметить, что специальные докладчики направили срочные заявления правительству по поводу Абдеррахмана Мехалли, подвергшегося пыткам, в то время, как власти отрицали факт нахождения его под стражей, и двух граждан Алжира, высланных из Великобритании и исчезнувших, после того, как попали в руки министерства разведки и безопасности.

56. Г-жа УЭДЖВУД интересуется, как при отсутствии официального заявления правительства гражданская власть может быть уверена в том, что никто не находится под стражей, если еще недавно секретные места содержания под стражей были весьма многочисленными. Единственный способ убедиться в этом – взять список пропавших людей и выяснить судьбу каждого.

57. Г-н ИВАСАВА разделяет озабоченность г-на Келина по поводу влияния, которое может иметь Постановление 06-01 на право частных лиц представлять сообщения в соответствии с Факультативным протоколом. Государство-участник утверждает, что Постановление не ущемляет это право, так как его применение ограничивается национальной территорией, но возникает вопрос, не является ли оно сдерживающим фактором?

58. Г-жа МАЖОДИНА хотела бы получить уточнения в отношении Национальной консультативной комиссии по поощрению и защите прав человека, в частности по процедуре и критериям назначения ее членов и срокам их мандатов. Независимость этой Комиссии не гарантирована, так как ее члены являются представителями не только гражданского общества, но и государственных органов. Национальный институт по правам человека не должен отчитываться перед исполнительной властью.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.
